

плане конференций³⁷ и соответствующие рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³⁸,

1. *постановляет* продолжать придерживаться в течение еще одного года, до 31 декабря 1964 г., плана конференций, установленного ее резолюциями 1202 (XII) от 13 декабря 1957 г. и 1851 (XVII) от 19 декабря 1962 года;

2. *просит* Экономический и Социальный Совет:

а) рассмотреть возможность проведения его ежегодных сессий в более ранние сроки, а именно — первой сессии в январе, а летней сессии в мае или начале июня;

б) предпринять в 1964 году изучение вопроса о наиболее целесообразной периодичности сессий его функциональных комиссий, комитетов и других вспомогательных органов, а также возможности объединения или упразднения тех вспомогательных органов, полномочия которых могут частично совпадать, с таким расчетом, чтобы его заключения могли быть представлены Генеральной Ассамблее на девятнадцатой сессии;

3. *предлагает* Генеральному Секретарю сообщить Экономическому и Социальному Совету информацию административного и бюджетного характера, которая может облегчить изучение Советом указанного вопроса;

4. *постановляет* что, как общее правило и по крайней мере до тех пор, пока не удастся рационализировать нормальную годовую программу конференций, должно созываться ежегодно не больше одной крупной специальной конференции.

*1285-е пленарное заседание,
17 декабря 1963 года*

1988 (XVIII). Программы технической помощи, проводимые за счет обыкновенного бюджета Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев предложение, содержащееся в пунк-

те 6 резолюции 953 (XXXVI) Экономического и Социального Совета от 5 июля 1963 года,

1. *уполномочивает* Генерального Секретаря при проведении программы, предусмотренной в части V (Специальные программы) бюджета, производить в суммах, предназначенных для разделов 13 и 14, а также для главы I раздела 16 изменения, не вызывающие по любому из этих разделов сокращения свыше 5 процентов, которые позволили бы ему переводить денежные средства для увеличения сумм, ассигнованных по одному или нескольким разделам части V;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю представлять Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам и Комитету технической помощи доклады об использовании им указанных полномочий.

*1285-е пленарное заседание,
17 декабря 1963 года*

1989 (XVIII). Постановления и условия, регулирующие выпуск облигаций Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свое решение, содержащееся в пункте 1 резолюции 1739 (XVI) от 20 декабря 1961 г., о предоставлении Генеральному Секретарю права выпустить облигации Организации Объединенных Наций в соответствии с постановлениями и условиями, изложенными в приложении к указанной резолюции,

постановляет изменить пункт 8 приложения к резолюции 1739 (XVI) Генеральной Ассамблеи, ранее измененный резолюцией 1878 (S-IV) Ассамблеи, от 27 июня 1963 г., и изложить его в следующей редакции:

«8. Облигации могут быть проданы полностью или частично в различные сроки до 31 декабря 1964 года».

*1285-е пленарное заседание,
17 декабря 1963 года*

семнадцатая сессия, Приложения, пункт 60 повестки дня, документ A/5638.

³⁸ Там же, документ A/5647.

³⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, во-